

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«САМАРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Министерства здравоохранения Российской Федерации

Принято решением Ученого Совета
ФГБОУ ВО СамГМУ Минздрава России
(протокол №1 от 31.08.2020)

Ректор ФГБОУ ВО СамГМУ Минздрава России
профессор РАН

«УТВЕРЖДАЮ»

А.В. Колсанов



ПОЛОЖЕНИЕ

об обучении иностранных студентов по билингвальным программам
в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении
высшего образования «Самарский государственный медицинский
университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации

САМАРА, 2020

1. Назначение

Положение «Об обучении иностранных студентов по билингвальным программам в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Самарский государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации» (далее — Положение) устанавливает требования к языку образования по реализуемым образовательным программам в ФГБОУ ВО СамГМУ Минздрава России (далее — Университет).

Данное Положение вводится в действие с даты его утверждения.

Данное Положение разработано сотрудниками Управления международных отношений Университета.

2. Область применения

Требования настоящего Положения распространяются на сотрудников и профессорско-преподавательский состав Университета, принимающих участие в осуществлении образовательного процесса в Университете.

3. Нормативные ссылки

При разработке настоящего Положения использованы следующие нормативные документы:

- Федеральный закон от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (с изменениями и дополнениями);
- Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 05 апреля 2017 года № 301 «Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования — программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;
- Приказ Министерства образования и науки РФ от 19 ноября 2013 г. № 1258 «Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования —

- программам ординатуры»;
- Приказ Министерства образования и науки РФ от 19 ноября 2013 г. № 1259 «Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования — программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре)» (с изменениями и дополнениями);
 - Устав ФГБОУ ВО СамГМУ Минздрава России;
 - Правила приёма на обучение по образовательным программам высшего образования — программам бакалавриата, программам специалитета в Университет;
 - Иные нормативные правовые акты, регламентирующие образовательную деятельность;
 - Локальные нормативные акты СамГМУ.

4. Термины и определения

В настоящем Положении использованы следующие термины и определения:

Образовательная программа: основная профессиональная образовательная программа высшего образования (далее — ОП ВО) — программа бакалавриата, программа специалитета, программа магистратуры, программа подготовки кадров высшей квалификации в ординатуре, программа подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре.

Обучающийся: лицо, зачисленное в Университет в установленном порядке для получения профессионального образования по определенным образовательным программам.

Язык образования: язык, на котором осуществляется образовательный процесс в Университете (т. е. язык общения преподавателей с обучающимися, язык ОП ВО, учебной и программной документации, учебников, учебных пособий и т. д.).

5. Обозначения и сокращения

В данном Положении используются следующие сокращения:

ОП ВО — образовательная программа высшего образования — программа бакалавриата, программа специалитета, программа магистратуры, программа подготовки кадров высшей квалификации в ординатуре, программа подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре;

Программа ординатуры — основная профессиональная образовательная программа высшего образования — программа подготовки кадров высшей квалификации в ординатуре;

Программа аспирантуры — основная профессиональная образовательная программа высшего образования — программа подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре;

Университет — ФГБОУ ВО СамГМУ Минздрава России;

ФГОС — федеральный государственный образовательный стандарт.

6. Общие положения

6.1. Настоящее Положение разработано с целью оптимизации образовательной деятельности Университета по реализации образовательных программ высшего образования с использованием билингвальных программ.

6.2. Задачами, стоящими при обучении иностранных студентов по билингвальным программам, являются повышение результативности и дополнительное методическое обеспечение образовательного процесса в Университете, внедрение инновационных форм преподавания иностранным обучающимся, удовлетворение потребностей иностранных обучающихся в интеллектуальном развитии посредством получения высшего образования и качественной подготовки к профессиональной деятельности.

6.3. Действие настоящего Положения распространяется на иностранных студентов Университета, обучающихся по образовательным программам высшего образования (ОП ВО) — программам специалитета: 31.05.01 «Лечебное дело», 31.05.03 «Стоматология», 33.05.01 «Фармация».

6.4. Требования настоящего Положения обязательны к исполнению

всеми структурными подразделениями ФГБОУ ВО СамГМУ Минздрава России, должностными лицами, работниками и обучающимися.

6.5. Обучение иностранных студентов по билингвальным программам в Университете осуществляется на английском языке в соответствии с ФГОС по специальностям 31.05.01 «Лечебное дело», 31.05.03 «Стоматология», 33.05.01 «Фармация», разработанным и утвержденным ОП ВО по специальностям 31.05.01 «Лечебное дело», 31.05.03 «Стоматология», 33.05.01 «Фармация».

При обучении иностранных студентов по билингвальным программам применяются все документы, используемые при обучении студентов по специальностям 31.05.01 «Лечебное дело», 31.05.03 «Стоматология», 33.05.01 «Фармация» на русском языке. С целью ознакомления иностранных студентов, обучающихся по билингвальным программам, с содержанием ОП ВО по специальностям 31.05.01 «Лечебное дело», 31.05.03 «Стоматология», 33.05.01 «Фармация» данные документы переведены на английский язык. В виде двуязычных документов подготовлены следующие документы:

- Учебный план.
- Календарный график учебного процесса.
- Рабочие программы реализуемых дисциплин и практик.
- УМКД.
- Лекции, учебно-методические материалы, используемые кафедрами в процессе обучения.

7. Прием на обучение

7.1. Вступительные испытания для поступающих, изъявивших желание обучаться по билингвальным программам, проводятся на английском языке.

7.2. Выбор поступающим ОП ВО с билингвальным обучением указывается в заявлении и в договоре об образовании на обучение по образовательной программе высшего образования — программе специалитета (об оказании платных образовательных услуг).

7.3. При реализации билингвальной образовательной программы Университет информирует лиц, поступающих на обучение по образовательной

программе, лиц, желающих быть переведенными на обучение по образовательной программе (внутри Университета или из других организаций, осуществляющих образовательную деятельность), лиц, желающих быть восстановленными на обучение по образовательной программе (родителей/законных представителей указанных лиц, если указанные лица являются несовершеннолетними), о том, что образовательная программа реализуется по билингвальному принципу на английском языке. Согласие обучающегося на обучение по билингвальной образовательной программе указывается в соответствующем заявлении о приеме, переводе или восстановлении.

7.4. Информация о реализации билингвальной образовательной программы, реализуемой на английском языке, размещается на официальном сайте Университета в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

8. Требования к профессорско-преподавательскому составу

8.1. Преподавание по ОП ВО с билингвальным обучением осуществляется сотрудниками Университета из числа профессорско-преподавательского состава, владеющими английским языком на достаточном для реализации образовательной программы уровне. Степень владения английским языком у профессорско-преподавательского состава оценивается сотрудниками Университета, имеющими лингвистическое образование.

9. Получение образования на иностранном языке

9.1. Под получением образования на иностранном языке понимается получение образования на английском языке для иностранных граждан, а также получение образования на английском языке для граждан Российской Федерации.

9.2. Решение о разработке и реализации образовательной программы (или ее части) на иностранном (английском) языке принимает Ученый совет Университета.

10. Организация обучения иностранных студентов по билингвальным программам

10.1. Обучение иностранных студентов по билингвальным программам предусматривает все виды контактной работы со студентами с использованием английского языка. Обучение иностранных студентов по билингвальным программам также возможно с использованием дистанционных технологий.

10.2. Обучение иностранных студентов по билингвальным программам может осуществляться по индивидуальному учебному плану, основанному на ОП ВО — программе специалитета по специальности 31.05.01 «Лечебное дело», программе специалитета по специальности 31.05.03 «Стоматология», программе специалитета по специальности 33.05.01 «Фармация», разработанным в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлениям подготовки 31.05.01 «Лечебное дело», 31.05.03 «Стоматология», 33.05.01 «Фармация» (уровень специалитета).

10.3. Для обучения иностранных студентов по билингвальным программам формируются отдельные учебные группы из иностранных граждан, численностью 15–17 человек (не более 20 человек). Занятия семинарского типа по гуманитарным дисциплинам могут проводиться в учебных группах численностью не более 40 человек. Для проведения занятий лекционного типа учебные группы объединяются в учебный поток.

10.4. Обучение иностранных студентов по основным профессиональным образовательным программам в течение всего срока обучения (в зависимости от специальности с 1–6 курсы/ с 1-5 курсы) осуществляется полностью на английском языке: все виды контактной и самостоятельной работы, включая лекции, семинары, практические занятия, промежуточная и итоговая государственная аттестации, проводятся на английском языке. Исключение составляет контактная работа с русскоговорящими пациентами/персоналом ЛПУ в рамках

учебного процесса и производственной практики, в данном случае возможно прямое взаимодействие студентов с данным контингентом на русском языке или через англоговорящего преподавателя/куратора.

10.5. Студенты, обучающиеся по ОП ВО с билингвальным обучением, изучают русский язык (как иностранный) в соответствии с ОП ВО и учебным планом. В учебном плане должно быть выделено достаточно времени для изучения русского языка (как иностранного) в соответствии с возможностями учебного плана и расписания (для скорейшей адаптации студентов, обучающихся по билингвальным программам).

10.6. В процессе обучения иностранные студенты, обучающиеся по билингвальным программам, обеспечиваются учебными пособиями и/или методическими материалами на английском языке для самостоятельной работы, в том числе в электронном виде, в соответствии с рабочими программами дисциплин и практик.

10.7. Лицам, в полном объеме освоившим билингвальную образовательную программу и успешно прошедшим итоговую (государственную итоговую) аттестацию, выдается документ об образовании или документ об образовании и о квалификации. Документ оформляется на русском языке. Дополнительно может выдаваться Европейское приложение к диплому (Diploma Supplement).

11. Порядок утверждения изменений в Положении об обучении иностранных студентов по билингвальным программам в Университете

11.1. Внесение изменений в Положение осуществляется в установленном порядке и утверждается приказом ректора.

12. Ознакомление с Положением об обучении иностранных студентов по билингвальным программам в Университете

12.1. Все заинтересованные лица могут ознакомиться с настоящим Положением в Управлении международных отношений, учебных отделениях (деканатах) или в учебных подразделениях (кафедрах), а также

на сайте университета.

13. Хранение и рассылка экземпляров Положения об обучении иностранных студентов по билингвальным программам в Университете

13.1. Контрольный экземпляр настоящего Положения хранится в Управлении международных отношений. Электронная копия настоящего Положения размещена на сайте университета.

Положение подготовил:

Заведующий отделом
международного сотрудничества и образования
профессор кафедры
«08» июля 2020 г.



А.Д. Протасов

Согласовано:

Проректор по учебной работе
профессор
«09» июля 2020 г.



Е.В. Авдеева

Начальник учебно-методического управления
профессор
«08» июля 2020 г.



Ю.В. Мякишева

Начальник управления
международных отношений
доцент
«25» 06 2020 г.



Д.О. Горбачев

Начальник правового управления
«8» 07 2020 г.



Н.Н. Аськов

Лист регистрации изменений

[illegible]